



Internationale Garantie und Bedienungsanleitung

International Warranty and Manual

Inhaltsverzeichnis | Content

Deutsch

Zertifikat	01
Danke für Ihr Vertrauen!	02
Internationale NIVREL Garantie	03
Wartung und Service	04
Pflegehinweise	05
Wasserdichtigkeit	06
NIVREL Uhren mit Quarzwerk	07
NIVREL Uhren mit mechanischem Werk	08
Besondere Hinweise für Uhren mit Handaufzug	09
Besondere Hinweise für Automatikuhren	10
Besondere Hinweise für Automatikuhren mit Chronograph	12
Besondere Hinweise für Automatikuhren mit Repetition	14
Besondere Hinweise für Automatikuhren mit Wecker	15

English

Certificate	01
Thank you for your confidence!	16
International NIVREL warranty	17
Maintenance and service	18
Care instructions	19
Water-Resistancy	20
NIVREL watches with quartz movement	21
NIVREL watches with mechanical movement	22
Specific information for manual winding watches	23
Specific information for automatic watches	24
Specific information for automatic chronograph watches	26
Specific information for automatic repeater watches	28
Specific information for automatic alarm watches	29

Danke für Ihr Vertrauen!

NIVREL Uhren werden gefertigt für anspruchsvolle Besitzer außergewöhnlicher Uhren und Schmuck. Wir freuen uns, dass Sie zu diesem kleinen Kreis von Menschen gehören. Mit dem Tragen eines unserer Zeitmesser bringen Sie zweifelsohne Ihren Sinn für Geschmack und Ihren Anspruch an Qualität zum Ausdruck.

Bei NIVREL sind wir stolz auf unsere Service-Verbindlichkeit. Unser größtes Augenmerk gilt Zufriedenheit unserer Kunden weltweit, als Erwidierung des Vertrauens, welches in uns gesetzt wurde.

Die von uns erbrachten Serviceleistungen sind Ausdruck unserer hohen Ansprüche und ein Gütestempel für unsere Produkte. Sie leisten einen großen Beitrag zur langen Lebensdauer Ihrer Uhr.

Mit freundlichen Grüßen

NIVREL Uhren - Gerd Hofer GmbH, Saarbrücken

Internationale NIVREL Garantie

Diese Uhr wurde nach den strengen Qualitätsnormen von NIVREL mit größter Sorgfalt von hochqualifizierten Uhrmachern gefertigt. Sollte diese Uhr dennoch einen Mangel aufweisen, wenden Sie sich bitte an einen offiziellen NIVREL Händler. Nur diese sind autorisiert, Garantieleistungen gemäß der Garantie zu erbringen.

Wir gewähren für dieses Produkt **zwei Jahre** Garantie ab Kaufdatum für Material- oder Fabrikationsfehler. Nach Ablauf dieser Frist werden Reparaturkosten berechnet.

Garantieleistungen können nur bei Vorlage der Garantiekarte in Anspruch genommen werden, die ordnungsgemäß ausgefüllt, mit Kaufdatum versehen und von einem autorisierten NIVREL Händler unterschrieben und gestempelt ist. Von dieser Garantie **ausgeschlossen** sind:

1. Mängel oder Schäden in Folge von Verlust, Diebstahls oder Feuer;
2. Mängel oder Schäden, die absichtlich, durch Fehlmanipulation, durch Fahrlässigkeit oder Unfall verursacht wurden;
3. Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch (Schlag, Stoß, Zertrümmerungen etc.), durch Fremdeingriffe (Eingriffe durch nicht NIVREL Servicestellen) oder durch Verwendungen von anderen als von NIVREL empfohlenen Komponenten verursacht wurden;
4. Folgen der normalen Abnutzung oder Alterung (Gläser, Bänder, Batterie, etc.);
5. Uhren mit entfernter Seriennummer.

Reparaturgarantie

Für die von NIVREL oder einem offiziellen NIVREL Händler während einer Reparatur ersetzten Teile gewähren wir eine Garantie von einem Jahr ab Rückgabe der reparierten Uhr. Mängel oder Schäden, wie sie in der internationalen NIVREL Garantie ausgeschlossen sind, werden auch von dieser Reparaturgarantie nicht gedeckt.

Wartung und Service

Um an seiner Uhr langjährige Freude zu haben, sollte man die Pflege nicht vergessen, da jede Uhr vielen verschiedenen Einflüssen ausgesetzt ist, wie z. B. Feuchtigkeit, plötzlichen Temperaturunterschieden oder Stößen. Es empfiehlt sich, die Wasserdichtigkeit mindestens jährlich überprüfen zu lassen. Bei Quarzwerken jedoch spätestens beim Batteriewechsel.

Die Öle und Fette des Werkes sind der mechanischen Beanspruchung der Uhr ausgeliefert und unterliegen dem Alterungsprozess. Für mechanische Uhrwerke empfehlen wir alle 2-5 Jahre eine komplette Revision der Uhr. Bei einer Werküberholung wird das Uhrwerk zerlegt, chemisch gereinigt und nach dem Zusammenbau wieder geölt, eingestellt und reguliert. Beschädigte Teile werden ausgetauscht. Eventuell wird auch ein Austausch der Krone, des Tubus und der Drücker empfohlen.

Pflegehinweise

NIVREL Uhren sind handgemachte, wertvolle Zeitmesser, die aus den feinsten Materialien hergestellt werden. Um ihre Funktion zu gewährleisten und ihre Lebensdauer zu verlängern, benötigen sie Pflege und angemessenen, regelmässigen Service. Bitte beachten Sie die folgenden Pflegehinweise:

- Da es sich bei Leder um ein durchlässiges Material handelt, vermeiden Sie bitte den Kontakt Ihres Lederarmbandes mit Feuchtigkeit, Wasser, ölhaltigen Produkten und Kosmetikartikeln um Verfärbungen und Verformungen zu verhindern.
- Bewahren Sie Ihre Uhren immer separat und geschützt auf um sie vor Kratzern und Abreibungen zu schützen.
- Wir empfehlen Ihnen, Ihre Uhr gegen Einflüsse kurzfristiger Temperaturschwankungen zu schützen.
- Beachten Sie die Richtlinien für Wasserdichtigkeit.
- Stellen Sie bei mechanischen Uhren das Datum und weitere Komplikationen nicht zwischen 21.00 und 4.00 Uhr um eine Beschädigung des Mechanismus zu vermeiden.
- Mechanische Uhren sollten mindestens ein Mal pro Monat aufgezogen werden um die Öle vor dem Austrocknen zu schützen.

Wasserdichtigkeit

Die Wasserdichtheitsangabe erfolgt bei NIVREL Uhren in bar und nicht in Metern. Meterangaben, wie sie sonst häufig in der Uhrenindustrie zur Angabe der Wasserdichtigkeit verwendet werden, können aufgrund der oftmals verwendeten Testverfahren nicht mit der Tauchtiefe eines Tauchganges gleichgesetzt werden. Sie lassen daher auch keine Rückschlüsse auf die tatsächlichen Gebrauchsmöglichkeiten bei Feuchtigkeit, Nässe und im oder unter Wasser zu.

Wasserdichtigkeit von NIVREL Uhren und Gebrauch:

- 3 bar: Geringe Berührung mit Wasser (Händewaschen, Regen)
- 5 bar: Berührung mit Wasser (Abwaschen, Baden)
- 30 bar: Gerätetauchen
- Ab 100 bar: Tieftauchen

Um eine einwandfreie Funktion Ihrer Uhr sicherzustellen, muss die Wasserdichtigkeit mindestens einmal jährlich durch eine NIVREL-Servicestelle geprüft werden. Eine solche Prüfung muss auch nach außergewöhnlichen Belastungen durchgeführt werden. Werden diese Prüfungen nicht ordnungsgemäß durchgeführt, oder wird die Uhr von nicht autorisierten Personen geöffnet, so lehnt NIVREL (Gerd Hofer GmbH) jegliche Garantie- oder Haftungsansprüche ab.

NIVREL Uhren mit Quarzwerk

Diese Gebrauchsanweisung gilt für alle NIVREL Uhren, die ein batteriebetriebenes Quarzwerk besitzen.

Einstellen der Uhrzeit

Ziehen Sie die Krone ganz heraus. Verstellen Sie die Zeit, indem Sie die Krone in die gewünschte Richtung drehen. Drücken Sie die Krone wieder ganz an die Uhr zurück.

Wechsel der Batterie

Die Batterie Ihrer Uhr sollten Sie jährlich wechseln lassen. Bitte wenden Sie sich an einen autorisierten NIVREL Fachhändler oder kontaktieren Sie uns direkt.

Hinweise zur Entsorgung

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Sie können die gebrauchten Batterien ihrer NIVREL Uhr auch per Post an uns senden.

Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet, wie das nebenstehende Symbol. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. „Cd“ steht für Cadmium, „Pb“ für Blei und „Hg“ für Quecksilber.



NIVREL Uhren mit mechanischem Werk

Die folgenden Hinweise gelten für alle NIVREL Uhren, die ein mechanisches Uhrwerk besitzen. Besondere Funktionshinweise für einzelne Referenzen werden im Anschluss zu den allgemeinen Hinweisen dargestellt.

Allgemeine Einstellungen

Bitte keine Einstellungen bei einer der Funktionen wie Datum, Wochentag, Monat, Kalenderwoche oder Mondphase zwischen Zeigerstellung 21.00 und 04.00 Uhr vornehmen, andernfalls kann das Werk beschädigt werden. Die Uhr befindet sich in der Schaltphase.

Vor jeder Einstellung die Zeiger über Mitternacht drehen. Datum springt vorwärts. Stundenzeiger nochmals über 04.00 Uhr drehen, erst dann Uhr aufziehen und Uhrzeit sowie obige Funktionen einstellen. Bei Zeiteinstellung von z. B. 14.00 Uhr muss der Stundenzeiger nochmals über 12.00 Uhr gedreht werden.

Einstellen der Uhrzeit

Krone auf Zeigerstellung herausziehen (ganz herausziehen). Uhrzeit einstellen. Bei Uhren mit Sekundenstopp bleibt das Werk zum sekundengenauen Einstellen stehen.

Einstellen des Datums

Besitzt Ihre NIVREL Uhr eine Anzeige mit Datumsfenster, so gehen Sie bei der Einstellung bitte wie folgt vor:

- Krone eine Stufe herausziehen. Krone im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen. Über die Datumsschnellschaltung das gewünschte Datum einstellen.
- Krone komplett zurückdrücken. Bei Modellen mit Schraubkrone, Krone unter leichtem Druck verschrauben.

Besondere Hinweise für Uhren mit Handaufzug

Die folgenden Hinweise gelten für alle NIVREL Uhren, die ein mechanisches Werk mit Handaufzug besitzen. Hierzu zählen die Referenzen N 320.001, N 325.001 und N 710.001.

Aufziehen des Werks

Bei Modellen mit Schraubkrone, Krone zuerst aufschrauben. Die Uhr mit der Krone im Uhrzeigersinn aufziehen, bis ein Widerstand spürbar ist.

Einstellen der Uhrzeit

- Krone auf Zeigerstellung herausziehen (ganz herausziehen). Uhrzeit einstellen.
- Krone komplett zurückdrücken. Bei Modellen mit Schraubkrone, Krone unter leichtem Druck verschrauben.

Besondere Hinweise für Automatikuhren

Referenz N 145.001, N 147.001:

Einstellen der Tauchzeit

Tauchring gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Referenz N 146.001:

Einstellung der 2. Zeitzone

Krone eine Stufe herausziehen. Krone gegen den Uhrzeigersinn drehen um die gewünschte 2. Stundenanzeige per rotem Pfeilzeiger auszuwählen. Krone zurückdrücken und mit leichtem Druck verschrauben.

Referenzen N 436.001, N 446.001:

Einstellen des Datums, Tags, Monats und der Mondphase bei Versionen mit Monatsanzeige

In dieser Reihenfolge einstellen:

1. Datumseinstellung durch den Korrektor bei 04.00 Uhr
2. Wochentageeinstellung durch den Korrektor bei 10.00 Uhr
3. Mondphaseneinstellung durch den Korrektor bei 08.00 Uhr
4. Monateinstellung durch den Korrektor bei 02.00 Uhr.

Am Monatsende muss der nächste Monat durch den Korrektor weitergestellt werden.

Einstellen des Datums, Tags, Monats und der Mondphase bei Versionen mit Anzeige der 52-Kalenderwochen:

In dieser Reihenfolge einstellen:

1. Datumseinstellung durch den Korrektor bei 08.00 Uhr
2. Wochentageeinstellung durch den Korrektor bei 04.00 Uhr
3. Mondphaseneinstellung durch den Korrektor bei 02.00 Uhr
4. Einstellen der 52-KW durch den Korrektor bei 10.00 Uhr.

Anzeige (mit Monatsanzeige)

- Anzeige von Datum und Monat bei 12.00 Uhr
- Zeigeranzeige bei 06.00 Uhr: Anzeige der Mondphase
- Zeiger mit Pfeil: Anzeige von Datum

Anzeige (mit Anzeige der 52-Kalenderwochen)

- Zeigeranzeige bei 12.00 Uhr: Anzeige der Mondphase
- Zeigeranzeige bei 04.00 Uhr: Anzeige der Wochentage
- Zeigeranzeige bei 08.00 Uhr: Anzeige von Datum
- Zeiger mit Pfeil: Anzeige der 52-Kalenderwochen

Besondere Hinweise für Automatikuhren mit Chronograph

Referenzen N 510.001, N 512.001, N 541.001:

Einstellen des Wochentages

Krone eine Stufe herausziehen. Krone gegen Uhrzeigersinn drehen.

Chronographenfunktion

- Start und Stopp des Chronographen durch Drücker auf 02.00 Uhr
- Nullstellen des Chronographen durch Drücker auf 04.00 Uhr
- Bei Schleppezeigerfunktion (nur N 505.001): Starten des Schleppezeigers ebenfalls durch Drücker auf 02.00 Uhr
- Nullstellen des Chronographen und des Schleppezeigers (falls Schleppezeiger nicht betätigt wurde) durch Drücker auf 04.00 Uhr
- Nullstellung des Schleppezeigers durch Drücker auf 10.00 Uhr

Anzeige

- Zeigeranzeige bei 12.00 Uhr: 30-Minuten-Zähler
- Zeigeranzeige bei 06.00 Uhr: 12-Stunden-Zähler
- Zeigeranzeige bei 09.00 Uhr: kleine Sekunde
- Anzeige von Datum und evtl. Wochentag auf 03.00 Uhr

Anzeige (mit Gangreserve auf 3:00 Uhr)

- Zeigeranzeige bei 12.00 Uhr: 30-Minuten-Zähler
- Zeigeranzeige bei 06.00 Uhr: 12-Stunden-Zähler
- Zeigeranzeige bei 09.00 Uhr: kleine Sekunde
- Anzeige von Datum und Gangreserve auf 03.00 Uhr

Anzeige (mit Gangreserve auf 6:00 Uhr)

- Zeigeranzeige bei 12.00 Uhr: 60-Minutenzähler
- Zeigeranzeige bei 06.00 Uhr: Gangreserve
- Zeigeranzeige bei 09.00 Uhr: kleine Sekunde u. 12-Stunden-Zähler
- Anzeige von Datum auf 03.00 Uhr

Referenz N 522.001:

Einstellen des Monats

Krone eine Stufe herausziehen. Krone gegen den Uhrzeigersinn drehen. Der Datumsanzeiger springt vorwärts. Beim Überschreiten des 31. springt der Monat vorwärts.

Einstellen der Mondphase

Krone eine Stufe herausziehen. Krone im Uhrzeigersinn drehen.

Einstellen des Wochentages

Wochentageeinstellung durch den Korrektor bei 10.00 Uhr.

Chronographenfunktion

- Start und stopp des Chronographen durch Drücker auf 02.00 Uhr
- Nullstellen des Chronographen durch Drücker auf 04.00 Uhr

Anzeige

- Zeigeranzeige bei 12.00 Uhr: 30-Minuten-Zähler, Anzeige von Wochentag und Monat
- Zeigeranzeige bei 06.00 Uhr: 12-Stunden-Zähler, Anzeige der Mondphase
- Zeigeranzeige bei 09.00 Uhr: kleine Sekunde, 24-Stunden Zeiger mit Sichel: Datumsanzeige
- Schmäler Zentralzeiger: Chronographenzeiger

Referenz N 585.001:

Chronographenfunktion

- Start des Chronographen durch Drücker auf 02.00 Uhr
- Stopp und Nullstellung durch Drücker auf 04.00 Uhr

Besondere Hinweise für Automatikuhren mit Repetition

Die folgenden Hinweise gelten für alle NIVREL Uhren mit der Referenz N 950.001.

Auslösen des Stunden- und Fünfminuten-Schlagwerks

Schlagwerkdrücker vollständig bis zum Anschlag drücken, dann loslassen, sonst stoppt das Schlagwerk.

Wenn das Schlagwerk durch den Schlagwerkdrücker ausgelöst wird, kann bei nicht genügendem Druck das Räderwerk laufen, ohne dass der Hammer für die Tonfedern ausgelöst wird („Alles- oder Nichts-Funktion“). Bei einer solchen Situation muss man auf das Ablaufen des Räderwerkes warten und dann erneut das Schlagwerk auslösen.

Bitte nicht bei der „Alles- oder Nichts-Funktion“ sofort nachdrücken, sonst wird das Räderwerk beschädigt.

Weitere Hinweise:

- Zeiger beim Einstellen der Uhrzeit nicht zu schnell drehen, sonst kann sich das Schlagwerk verstellen.
- Keine Zeigerstellung vornehmen, während das Schlagwerk ausgelöst ist.
- Wir empfehlen, vor jedem Tragen die Uhr über die Krone aufzuziehen.

Besondere Hinweise für Automatikuhren mit Wecker

Die folgenden Hinweise gelten für alle NIVREL Uhren mit der Referenz N 910.001.

Einstellen des Datums und des Wochentages

Krone bei 02.00 Uhr eine Stufe herausziehen. Zum Einstellen des Datums nach rechts drehen, zum Einstellen des Wochentages nach links drehen (Wochentag ist 2-sprachig). Über die Datumsschnellschaltung das gewünschte Datum und den Wochentag einstellen.

Krone komplett zurückdrücken. Unter leichtem Druck die Krone verschrauben.

Einstellen des Weckers

Krone bei 04.00 Uhr herausziehen. Weckzeiger durch Linksdrehung auf gewünschte Zeit stellen. Weckvorgang erfolgt nur bei gezogener Krone. Abstellen des Weckers durch Drücken der Krone bei 4.00 Uhr.

Anzeige

Zeiger mit Pfeil: Anzeige der Weckzeit

Thank you for your confidence!

NIVREL watches are for discerning owners of exceptional watches and jewellery. We congratulate you on becoming one of their number. To wear one of our timepieces is to express your taste for the exclusive and to your attention to quality.

At NIVREL, we are proud of our commitment to service. Our prime concern is to ensure the satisfaction of our customers worldwide in response to the trust they have placed in us.

The services we provide reflect the very high level of demands that are a hallmark of our timepieces. They contribute to extending the lifespan of your watch.

Yours sincerely,

NIVREL Uhren - Gerd Hofer GmbH, Saarbrücken / Germany

International NIVREL Warranty

This watch has been made according to the strict quality standards of NIVREL and with all the care of highly qualified watchmakers. Nevertheless, should this watch prove defective, please contact one of the official NIVREL service centres or retailers located around the world. Only the aforesaid are authorized to provide guarantee service as defined in this guarantee.

We guarantee this product against all material and manufacturing defects for two years after the day of purchase. Thereafter, the repair will be subject to a service charge.

In order to benefit from this guarantee, you will be required to present the guarantee certificate, duly completed, dated, stamped and signed by an authorized NIVREL retailer. This guarantee does not cover:

1. defects and damages due to loss, theft or fire;
2. defects and damages resulting from deliberate misuse or negligence, or from accident;
3. defects and damages caused by improper use (knocks, dents, crushing etc.), alteration, dismantling, or repair by anyone else than a NIVREL service centre;
4. defects and damages due to normal wear and tear (glasses, bracelets, batteries, etc.);
5. watches with the serial number removed.

Repair Guarantee

We guarantee the spare parts which have been replaced by NIVREL or an official NIVREL retailer for one year after the return of the repaired watch. Defects and damages excluded from the international NIVREL warranty are as well excluded from this repair guarantee.

Maintenance and Service

To enjoy a watch for many years one should not neglect maintenance and care. Every watch is exposed to a multitude of different influences, such as moisture, sudden temperature changes and shocks. Therefore, we recommend having the water resistance checked at least once a year, and the quartz movements at least at every battery change.

The oil and grease of the movement are subjected to mechanical exposure and undergo an aging process. Mechanical watches require cleaning and oiling of the bearings every 2 to 5 years to prevent unnecessary wear and tear. When performing a movement revision, the watch movement is decomposed, dry-cleaned, recomposed, oiled, adjusted, and regulated. Damaged parts are exchanged. Contingently, also the crown, the tube and the pushers are replaced as well.

Care Instructions

NIVREL watches are precious timepieces made by hand, using the finest materials. They require certain precautions, particular care and appropriate and regular service, to guarantee their operation and extend their lifespan. Please consider the following care regulations:

- As leather is a permeable material, avoid contact between your strap and humidity, water, oily products and cosmetics to prevent discolouration or warping of the material.
- Store your watches separately when you are not wearing them, to protect them from scratching each other.
- We recommend you protect your watch against impacts and sudden temperature changes.
- Pay attention to the water-resistance regulations.
- Do not adjust the date on your mechanical watch between 9.00 pm and 4.00 am, to avoid damaging the date change mechanism.
- Mechanical watches should be wound at least once a month to prevent the oil from drying out.

Water-Resistancy

The water-resistance of NIVREL watches is stated in bar, and not in metres. Metres, as often used elsewhere in the watch industry to indicate the water-resistance, cannot be equated with the dive depth of a dive because of the test procedures that are frequently used. Metres also do not permit any conclusions to be drawn about the actual uses in the presence of moisture, wetness and in or under the water.

Water-resistance of NIVREL watches and use:

- 3 bar: Marginal contact to water (hand washing, rain)
- 5 bar: Contact to water (washing the dishes, swimming)
- 30 bar: Scuba-diving
- Fr. 100 bar: Deep diving

In order to ensure its perfect function your watch must be tested for water-resistancy by NIVREL or a NIVREL reseller at least once a year. Testing must also be performed after exposure to exceptional stresses. If these tests are not performed as stipulated, or if the watch is opened by unauthorized persons, NIVREL will decline any warranty or liability claims.

NIVREL watches with quartz movement

This manual is valid for all NIVREL watches that have a battery-operated quartz movement.

Setting the time

Pull out the crown all the way. Adjust the time by turning the crown in the desired direction. Push back the crown all the way.

Changing the battery

The battery of your watch should be changed yearly. Please refer to one of our authorised NIVREL retailer or NIVREL itself.

Information about the disposal

Used batteries and used watch components should not be disposed in litters, but correctly recycled according to local regulations. Please dispose used batteries at municipal collecting points or dispense them to local stores free of charge. You are also welcome to send the used batteries of your NIVREL watch directly to us.

Batteries which contain harmful substances are marked with the sign of a crossed out garbage can, similar to the adjoining illustration. The harmful substances are named near the symbol. „Cd“ for cadmium, „Pb“ for lead, „Hg“ for mercury. Products, which are labelled with this sign, must not be disposed in a garbage can.



NIVREL watches with mechanical movement

The following information is valid for all NIVREL watches with a mechanical movement. Special features for single references will be presented after the general information.

General adjustment

In order not to damage the movement, please do not change any settings for the date, week day, month, calendar week, or lunar phase when the time indication is set between 21.00 and 04.00 o'clock. Before changing settings for the functions mentioned above, prepare watch as follows:

- Turn hands forward until the date jumps to the next day.
- Move hands forward until the time indication is set later than 04.00 o'clock.
- Now you can wind up the movement, set the functions mentioned and adjust the time correctly.

Automatic winding mechanism (only automatic watches)

For models with screwed crown: unscrew crown first. Wind up the watch by turning the crown clockwise (appr. 40 revolutions). Afterwards, the watch will wind up automatically when worn on your wrist.

Setting the time

Pull out crown to full extend. Set the time by turning the crown.

Setting the date

- Pull out crown one step and turn clockwise or anticlockwise and set to correct date. Use the fast corrector push button to set the correct date.
- Push back crown. For models with screwed crown: Arrest crown by screwing with slight pressure.

Specific information for manual winding watches

This information is valid for all NIVREL watches with a mechanical movement with manual winding. This includes the references N 320.001, N 325.001, and N 710.001.

Winding up the movement

For models with screwed crown: unscrew crown first. To wind up watch, turn crown clockwise until a slight resistance is noticed.

Setting the time

Pull out crown to full extend. Set the time by turning the crown. Push back crown. For models with screwed crown: arrest crown by screwing with slight pressure.

Specific information for automatic watches

Reference N 145.001, N 147.001:

Diving Bezel

Set diving bezel by turning left.

Reference N 146.001:

Setting the 2nd time zone

Pull out crown one step and turn anticlockwise to set the 2nd hour indication. The second hour is indicated by the red arrow-shaped hand. Push back crown and screw with with light pressure.

References N 436.001, N 446.001:

With month indication: Setting date, day, month and lunar phase

Please set in the following order:

1. Set date by using corrector at 04.00 o'clock.
2. Set day by using corrector at 10.00 o'clock.
3. Set moon by using corrector at 08.00 o'clock.
4. Set months by using corrector at 02.00 o'clock.

At end of month the next month has to be set by the corrector.

With 52-Calendar-Week indication: Setting date, day, month and lunar phase

Please set in the following order:

1. Set date by using corrector at 08.00 o'clock.
2. Set day by using corrector at 04.00 o'clock.
3. Set moon by using corrector at 02.00 o'clock.
4. Set 52-calendar-weeks by using corrector at 10.00 o'clock.

Indication (with month indication)

- Indication of date and month at 12.00 o'clock
- Moon indication at 06.00 o'clock
- Hand with arrow: Indication of date

Indication (with 52-Calendar-Weeks)

- Hand at 12.00 o'clock: Indication of moon phase
- Hand at 04.00 o'clock: Indication of day
- Hand at 08.00 o'clock: Indication of date
- Central hand with arrow: 52-Calendar-Weeks indication

Specific information for automatic chronograph watches

References N 510.001, N 512.001, N 541.001:

Setting the day

Pull out crown one step and turn anticlockwise. Push back crown. Arrest crown by screwing with slight pressure.

Chronograph function

- Start and stop chronograph by using pusher at 02.00 o'clock.
- Set to neutral by using pusher at 04.00 o'clock (if drag indicator has not been set off).
- If drag indicator has been set off, set to neutral by using pusher at 10.00 o'clock.

Indication

- Hand at 12.00 o'clock: 30-Minutes-Counter
- Hand at 06.00 o'clock: 12-Hours-Counter
- Hand at 09.00 o'clock: small second
- Indication of date and possible day at 03.00 o'clock

Indication (with power reserve at 03.00 o'clock)

- Hand at 12.00 o'clock: 30-Minutes-Counter
- Hand at 06.00 o'clock: 12-Hours-Counter
- Hand at 09.00 o'clock: small second
- Indication of date and power reserve at 03.00 o'clock

Indication (with power reserve at 06.00 o'clock)

- Hand at 12.00 o'clock: 30-Minutes-Counter
- Hand at 06.00 o'clock: 12-Hours-Counter
- Hand at 09.00 o'clock: small second
- Indication of date at 03.00 o'clock

Reference N 522.001:

Setting the month

Pull out crown one step and turn anticlockwise. When 31st day is turned, the month indication turns as well.

Setting the lunar phase

Pull out crown one step and turn clockwise. Push back crown. Arrest by screwing with slight pressure.

Setting the day

Set day indication by using pusher at 10.00 o'clock.

Chronograph function

- Start and stop chronograph by using pusher at 02.00 o'clock.
- Set to neutral by using pusher at 04.00 o'clock.

Indication

- Hand at 12.00 o'clock: 30-Minutes-Counter, indication of day and month
- Hand at 06.00 o'clock: 12-Hours-Counter, ind. of lunar phase
- Hand at 09.00 o'clock: small second, 24-Hours
- Hand with sickle: date indication
- Slender sweep hand: chronograph hand

Reference N 585.001:

Chronograph function

- Start chronograph by using pusher at 02.00 o'clock.
- Stop and set to neutral by using pusher at 04.00 o'clock.

Indication

- Hand at 03.00 o'clock: 30-Minutes-Counter
- Hand at 09.00 o'clock: small second

Specific information for automatic repeater watches

This information is valid for all NIVREL watches of reference N 950.001.

Setting off the repeater mechanism

Fully push repeater pusher at 06.00 o'clock. If pusher has not been pushed hard enough, the repeater mechanism might go off without hitting the bell ('All or nothing function'). In that case, please wait until repeater mechanism is finished before pushing again. Otherwise the wheels might be damaged.

Please do not push again, when 'All or nothing function' is in move, otherwise the wheels might get damaged.

More safety information:

- Never turn hands too fast while setting the time. The repeater mechanism might get damaged.
- Never move the hands while repeater mechanism is launched. The mechanism might get damaged.
- We recommend always to wind up the watch before using and wearing it.

Specific information for automatic alarm watches

This information is valid for all NIVREL watches of reference N 910.001.

Setting date and day

Pull out crown at 02.00 o'clock one step. For setting the date turn crown clockwise, for setting the day, turn anticlockwise (week day is bilingual). Push back crown. Arrest by pushing slightly.

Setting the alarm

Pull out crown at 04.00 o'clock. Turn alarm hand to wished alarm time. Alarm goes off only with crown pulled. Turn off by pushing back crown.

Indication

Hand with arrow: Indication of alarm time.



NIVREL Uhren - Gerd Hofer GmbH, Koßmannstr. 3, D-66119 Saarbrücken
Ph.: +49 (0) 681 584 65 76, Fax: +49 (0) 681 584 65 84
E-Mail: info@nivrel.com, Internet: www.nivrel.com